

**TARMAN**  
TARMAN DIŞ TİCARET A.Ş.

Giz 2000 Plaza  
Ayazağa Caddesi No: 7 34398 Maslak - İstanbul  
Tel : +90 ( 212 ) 365 44 44 Fax: +90 ( 212 ) 365 44 55  
www.tarmangroup.com

Tüketici Danışma Hattı  
0800 211 62 62

**Blue House**  
Home Appliances

**Elektrikli Süpürge**  
Vacuum Cleaner

**BH 022 DA**  
Kullanma ve Bakım Kitabı  
User and Maintenance Manual

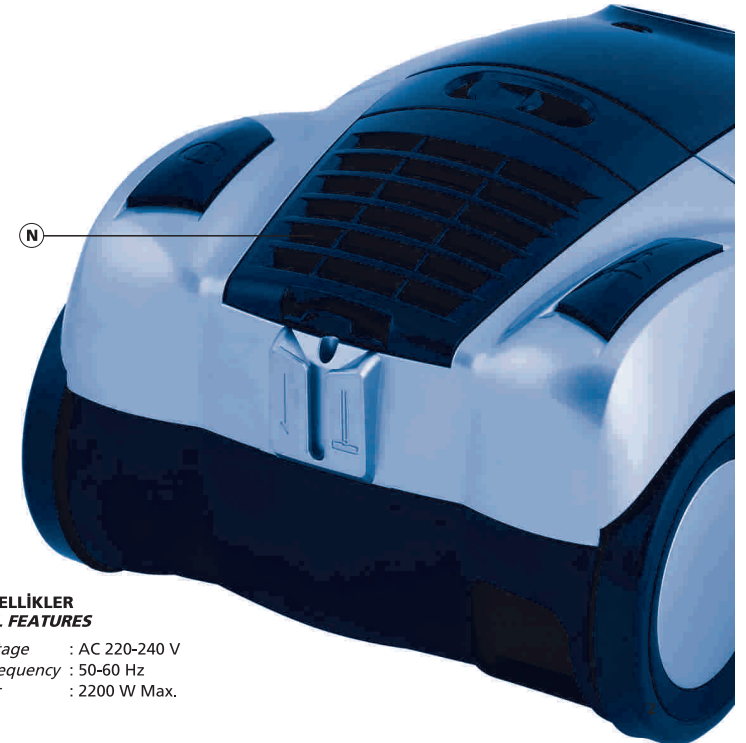


## BH 022 DA

Elektrikli Süpürge / Vacuum Cleaner

### PARÇALARIN TANIMI / PARTS

- A. Tutma Yeri**  
Handle
- B. Hortum**  
Hose
- C. Alet kapağı**  
Tool cover
- D. Teleskopik Boru**  
Telescopic Tube
- E. Yer fırçası**  
Floor brush
- F. Hortum bağlantı parçası**  
Hose connector
- G. Ön Kapak**  
Front cover
- H. Toz torbası dolu gösterge**  
Dust bag full Indicator
- I. Çalıştırma düğmesi**  
Power switch
- J. Kordon Geri Sarma Düğmesi**  
Cable rewind button
- K. Hız kontrol mekanizması**  
Speed controller
- L. Radyatör, kenar, köşe aparatı**  
Crevice tool
- M. Mobilya fırçası**  
Furniture brush
- N. Hepa Filtre (Çıkış filtresi)**  
Hepa Filter (egzost filter)



### TEKNİK ÖZELLİKLER

TECHNICAL FEATURES

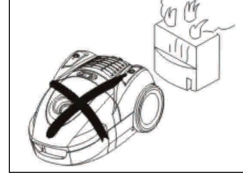
Voltaj / Voltage : AC 220-240 V  
Frekans / Frequency : 50-60 Hz  
Güç / Power : 2200 W Max.

### DİKKAT

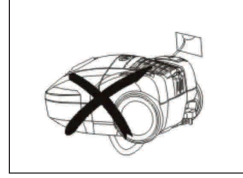
1. Bu talimat kitapçığını dikkatle okuyun.
2. Cihazı kullanmadan önce ana şalter voltajının anma değeri plakası üzerindeki voltaj ile aynı olup olmadığını kontrol edin.
3. Cihaz doğru topraklanmış 10A gücündeki bir prize bağlanmalıdır.
4. Cihazın çalışmadığı hallerde ve temizlik ya da bakım yapılmadan önce daima fişini prizden çıkarın.
5. Daima cihazı açmadan önce fişi prizden çıkarın.
6. Cihazı temizlemek için kesinlikle mavi ispiroto veya başka bir çözücü madde kullanmayın.
7. Cihazı sıvıların emilmesinde kullanmayın.
8. Cihaz çalıştırıldıktan sonra asla gözetim dışı bırakmayın. Cihazı çocukların veya hasta kişilerin ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
9. Bu cihaz yalnız ev içi kullanıma yöneliktir. Bu kullanım kitapçığında belirtilen talimatlar doğrultusunda kullanın.
10. Cihazın herhangi bir biçimde hatalı gözükmesi halinde cihazı çalıştırmayın.
11. Tamir veya aksesuar için satıcınızla ya da yetkili bir Servis Merkezi ile irtibata geçin.
12. Eğer elektrik kablosu hasar görmüş ise, riske girilmemesi açısından imalatçı veya servis sorumlusu ya da benzer bir kalifiye personel tarafından değişimi yapılmalıdır.
13. Bu cihaz; kendilerinin güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetimde tutulmadıkça veya cihazın kullanımına ilişkin talimat verilmedikçe; düşük fiziksel, duyuşal ve zihinsel kapasiteye sahip çocuklar da dahil) veya deneyim ve bilgisi olmayan kişilerin kullanımına yönelik tasarlanmamıştır.
14. Çocuklar cihaz ile oyun oynamaları için kontrol edilmelidirler.

3

Cihazın fişini kabloyu veya cihazın kendisini çekerek çıkarmayın.



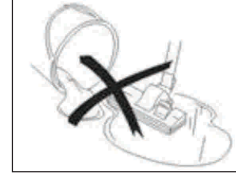
Cihazı elektrik kablosunun üzerinde çalıştırmayın



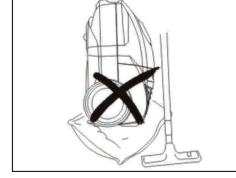
Cihazı yamış kibritler, sigara izmaritleri veya yanık külleri emmek için kullanmayın.



Cihazı ıslak yüzeyler üzerinde kullanmayın



Hava girişini veya çıkış ağzını engellemeyin.



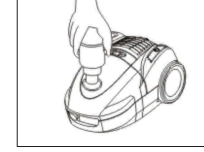
Cihazı iğne, raptiye veya boncukları çekmek için kullanmayın.



### MONTAJ

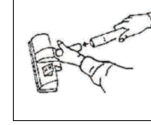
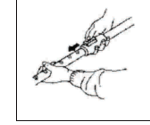
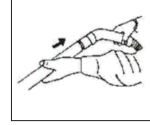
#### Esnek borunun çıkartılması

Fişi elektrik prizinden çıkarın. Esnek borunun serbest kalması için borunun ucundaki düğmeye bastırın ve boruyu sıkıca hava giriş yolundan çekin.

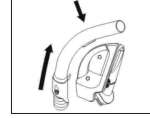


#### Uzatma boruları ve aksesuarların takılması

Tutma yeri uzatma borusunun takılması Uzatma borularının takılması Uzatma borularına aksesuarların takılması



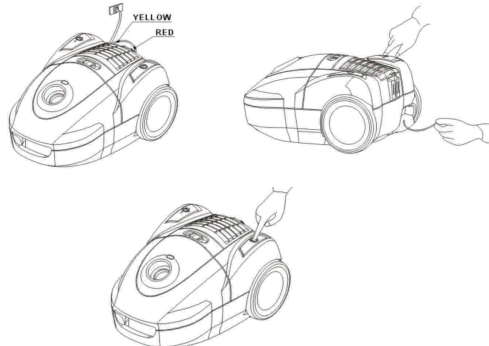
Alet kapağı ve tutma yerinin birleştirilmesi.



4

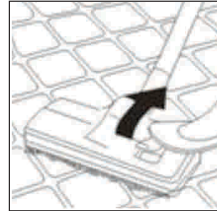
### KULLANIM TALİMATLARI

1. Cihazı kullanmadan önce sarılı kabloyu açın ve fişi elektrik prizine yerleştirin. Elektrik kablosu üzerindeki SARI renkli işaret ideal kablo boyunu göstermektedir. Kabloyu KIRMIZI renkli işaretin ötesine uzatmayın. Elektrik kablosunu geri sarmak için bir elinizle düğmeye basarken diğer elinizle kabloyu kontrol ederek etrafa çarpıp zarar vermesini engelleyin.
2. Cihazı açmak için ON/OFF düğmesine basın. Cihazın açılmadan önce elektronik güç düzenleyicisinin MIN konumuna getirilmesi tavsiye edilir.
3. Hız kontrol butonunun çevrilmesi ile emiş gücü ayarlanabilir.

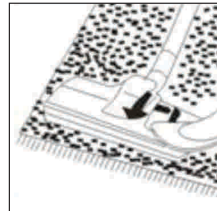


5

### AKSESUARLAR Çift pozisyonlu hal/zemin fırçası

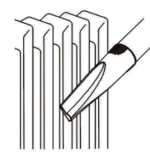


1. Kılar dışarıda. Sert zeminler için



2: Halılar için kıllar içeri alınmış

### 2. Dar ağızlık radyatör, köşe, kenar, çekmece vs. temizliği için

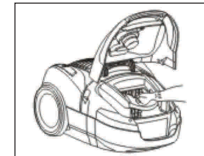


### 3. Küçük fırça Perde, raf, kitap, gömme mobilya, lamba ve diğer nesnelerin temizliği için.



### TOZ TORBASININ DEĞİŞTİRİLMESİ

1. Esnek borunun çıkarılmasının ardından düğmeye basarak ve yukarı doğru çekerek ön kapağı açın.
2. Toz torbasını çıkarın.



6

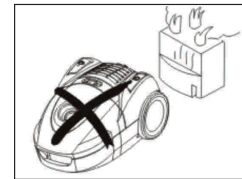


### IMPORTANT

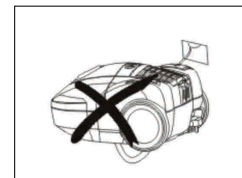
1. Read this instruction booklet carefully.
2. Before using the appliance, check that the mains power voltage corresponds to the voltage shown on the rating plate.
3. The appliance should be connected to a correctly-earthed 10A power socket.
4. Always remove the plug from the power socket when the appliance is not in use and before cleaning or maintenance.
5. Always remove the plug from the power socket before opening the appliance.
6. Never use methylated spirits or other solvents to clean the appliance.
7. Do not use the appliance to vacuum liquids.
8. Never leave the appliance unattended when it is switched on. Keep the appliance out of the reach of children or the infirm.
9. This appliance is only for household. Use as described in this instruction booklet.
10. Do not switch the appliance on if it appears to be faulty in any way.
11. For repairs or accessories, contact your dealer or an authorized Service Center.
12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
13. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
14. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

7

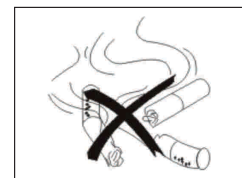
Do not remove the plug from the socket by pulling the cable or the appliance itself



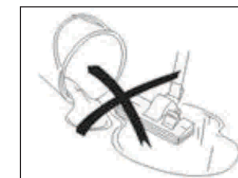
Do not run the appliance over the power cable



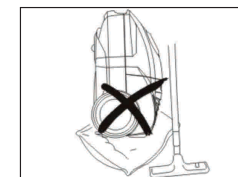
Do not use the appliance to vacuum lighted matches, cigarette ends and hot ash.



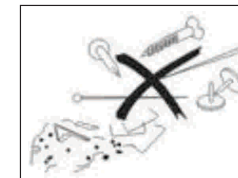
Do not use the appliance on wet surfaces.



Do not obstruct the air intake or outlet vent.



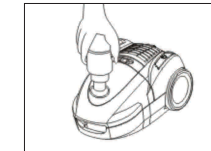
Do not use the appliance to vacuum needles, drawing pins or string.



### ASSEMBLY

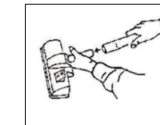
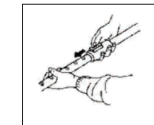
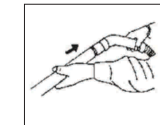
#### Removing the flexible tube

Remove the plug from the power socket. To release the flexible tube, press the button on the end of the tube and pull the tube firmly from the air intake duct.

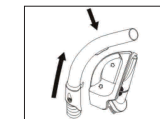


#### Fitting the extension tubes and accessories

Fitting the extension tube to the handle    Fitting the extension tubes    Fitting the accessories to the extension tube



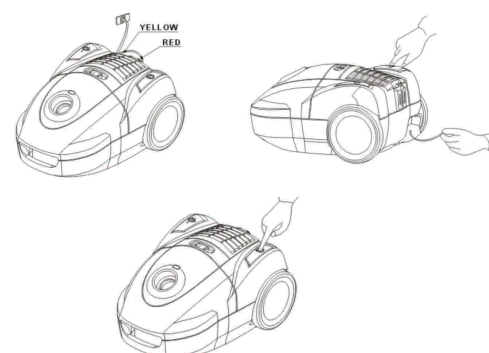
Assemble the tool cover and handle together.



8

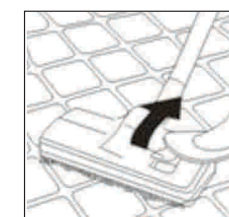
### INSTRUCTION FOR USE

1. Before using the appliance, unwind length of cable and insert the plug into the power socket. The YELLOW mark on the power cable shows the ideal cable length. Do not extend the cable beyond the RED mark. To rewind the power cable, press the rewind button with one hand, and guide the cable with the other hand to avoid wrapping.
2. Press the ON/OFF button to switch the appliance on. It is advisable to set the electronic power regulator to MIN before switching the appliance on.
3. By turning the speed control knob, the absorption power can be adjusted.

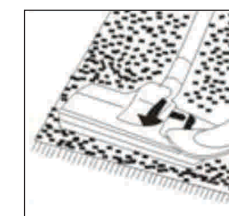


### ACCESSORIES

1. Dual-position carpet/floor brush

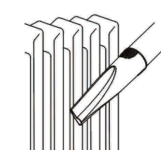


bristles extended for hard floors



bristles retracted for carpets

2. Narrow nozzle (cleaning radiators, corners, edges, drawers etc)

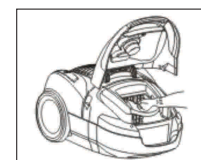


3. Small brush (cleaning curtains, shelves, books, inlaid furniture, lamps and other delicate objects)



### REPLACING THE DUST BAG

1. After removing the flexible tube, open front cover by pressing the button and pulling upwards.
2. Remove the dust bag.



9

10